

## Die Jury:

### Zita Carvalhosa / Brasilien

Die Gründerin und Leiterin des São Paulo International Short Film Festivals ist auch als Produzentin erfolgreich. Die Geschäftsführerin der brasilianischen Superfilmes brachte unter anderem das Drama *A Casa de Alice* (*Alice's House, Panorama* 2007) in die Kinos. 2009 produzierte und inszenierte sie das Tela Digital Video Festival, einen Kurzfilmwettbewerb für Film, TV und neue Medien. Zita Carvalhosa ist auch als Filmkuratorin und Herausgeberin tätig.

### Max Dax / Deutschland

Als Chefredakteur des Popkulturmagazins *Spex* ist Max Dax ein Kenner der Jugend- und Popkulturen. Er war mehrere Jahre lang Chefredakteur der Interview-Zeitschrift *Alert* und ist Autor mehrerer Bücher. Zu seinen Veröffentlichungen zählen eine Biographie über Nick Cave und eine Geschichte der Band Einstürzende Neubauten. Max Dax hat außerdem die CD-Compilation „Il Canto di Malavita - La Musica della Mafia“ produziert.

### Xavery Żuławski / Polen

Der Absolvent der Filmhochschule in Lodz erhielt 2006 für seinen Erstlingsfilm *Chaos* den Preis als Best Debut Director beim Polnischen Film Festival in Gdynia. Sein nächster Film *Wojna polsko-ruska* (*Schneeweiß & Russenrot*) wurde zu einem großen Kassenerfolg in Polen. Żuławski, Sohn des polnischen Meisterregisseurs Andrej Żuławski, gilt bereits als wichtige Stimme des jungen polnischen Kinos.

## BERLINALE SHORTS (\* Sondervorführung)

**12 Jahre** von Daniel Nocke. Produktion: Studio FILM BILDER, Stuttgart, Deutschland (4').  
Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**5 lessons and 9 questions about Chinatown** (5 Lektionen und 9 Fragen zu Chinatown) von Shelly Silver. Produktion: dGenerate Films, NYC, USA (10'). Originalsprache: Englisch/Mandarin/Kantonesisch. Untertitel: Englisch

**A Perm** (Dauerwelle) von Lee Ran-hee. Produktion: INDIESTORY Inc, Seoul, Republik Korea (19').  
Originalsprache: Koreanisch. Untertitel: Englisch

**Akai Mori no Uta\*** (The Song of Red Forest) von Akihito Izuwara. Produktion: Mangosteen Animation, Tokio, Japan (6'). Originalsprache: Fiktive Sprache. Untertitel: ohne

**Aramaki** (Aramaki) von Isamu Hirabayashi. Produktion: Takao Odamiya, Tokio, Japan (26').  
Originalsprache: ohne. Untertitel: ohne

**Colivia** (Der Käfig) von Adrian Sitaru. Produktion: 4 PROOF FILM, Bukarest, Rumänien; KALIBER FILM, Rotterdam, Niederlande (17'). Originalsprache: Rumänisch. Untertitel: Englisch

**Derby** (Derby) von Paul Negoescu. Produktion: Papillon Film, Bukarest, Rumänien. Originalsprache: Rumänisch (15'). Untertitel: Englisch

**El Segundo Amanecer de la Ceguera** (The Second Awakening of Blindness).  
Produktion: Quinta Imagen Films, Lima, Peru; Quechua Films, Madrid, Spanien. Weltvertrieb: Quechua Films, Madrid, Spanien (10'). Originalsprache: Spanisch. Untertitel: Englisch

**Geliebt** von Jan Soldat. Produktion: Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) "Konrad Wolf", Potsdam-Babelsberg, Deutschland (16'). Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**Giardini di luce** (Lichtergarten) von Davide Pepe & Lucia Pepe. Produktion: Fondazione Apulia Film Commission Cineporto, Bari, Italien (12'). Originalsprache: Italienisch. Untertitel: Englisch

**Glukhota** (Taub) von Myroslav Slaboshpytskiy. Produktion: ARTHOUSE TRAFFIC LLC, Kiew, Ukraine (11'). Originalsprache: ohne. Untertitel: ohne

**Händelse Vid Bank** (Zwischenfall vor einer Bank) von Ruben Östlund. Produktion: Plattform Produktion, Göteborg, Schweden (12'). Originalsprache: Schwedisch. Untertitel: Englisch

**Hayerida** (Der Abstieg) von Shai Miedsinksi. Produktion: Amir Armel, Tel Aviv, Israel; Stav Barkai, Givataim, Israel (20'). Originalsprache: Hebräisch, Englisch. Untertitel: Englisch

**Ich muss mich künstlerisch gesehen regenerieren** von Ute Schall & Christine Groß. Produktion: Schall/Groß, Berlin, Deutschland (20'). Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**In The Air** (In der Luft) von Liza Johnson. Produktion: True Enough Productions, Williamstown, USA (22'). Originalsprache: Englisch. Untertitel: ohne

**Long Live The New Flesh** (Long Live The New Flesh) von Nicolas Provost. Produktion: Nicolas Provost, Brüssel, Belgien (14'). Originalsprache: Englisch. Untertitel: ohne

**Out in that Deep Blue Sea** (Out in that Deep Blue Sea) von Kazik Radwanski. Produktion: Medium Density Fibreboard Films, Toronto, Kanada (16'). Originalsprache: Englisch. Untertitel: ohne

**Paradise Later** (Paradise Later) von Ascan Breuer. Produktion: sixpackfilm, Wien, Österreich; Kunsthochschule für Medien (KHM), Köln, Deutschland (13'). Originalsprache: Englisch (Voice Over). Untertitel: ohne

**Photos Of God** (Photos Of God) von Paul Wright. Produktion: National Film and Television School, Buckinghamshire, Großbritannien (28'). Originalsprache: Englisch. Untertitel: ohne

**Suhaksihum** (Mathetest) von Jung Yumi. Produktion: Cinema Platform, Seoul, Republik Korea (2'). Originalsprache: ohne. Untertitel: ohne

**The Tunnel** (Der Tunnel) von Jenna Bass. Produktion: Fox Fire Films, Kapstadt, Südafrika (25'). Originalsprache: Ndebele, Shona, Englisch, Afrikaans. Untertitel: Englisch

**Tussilago** (Tussilago) von Jonas Odell. Produktion: FilmTecknarna Fiction AB, Stockholm, Schweden (14'). Originalsprache: Schwedisch. Untertitel: Englisch

**Unplay** (Unplay) von Joanna Rytel. Produktion: Story AB Göran Olsson, Stockholm, Schweden (7'). Originalsprache: Englisch. Untertitel: Englisch

**Venus vs Me** (Venus vs Me) von Nathalie Teirlinck. Produktion: Emerald Films, Gent, Belgien (26'). Originalsprache: Niederländisch, Englisch. Untertitel: Englisch

**Wo ich bin ist Oben** von Bettina Schoeller. Produktion: depoetica, Berlin, Deutschland (18'). Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**Žuti mjesec** (Yellow Moon) von Zvonimir Jurić. Produktion: PROPELER FILM, Zagreb, Kroatien (17'). Originalsprache: Kroatisch. Untertitel: Englisch